

# OBSAH

## Stati

Oleg Sus: Zárodky sémantiky básnického jazyka v Durdíkově poetice . . . . .	5
Danuše Kšicová: K překladům Fr. Táborského z poezie A. S. Puškina . . . . .	15
Pavel Pešta: Poznámky o veršovaných „románech“ v české literatuře 14. století . . . . .	36
Jaroslav Batušek: Dva příspěvky o myšlení Fr. M. Klácela . . . . .	59
Milan Kopecký: Boccacciovské rozprávky M. Konáče z Hodiškova . . . . .	70
Ň. Baranskaja: Чулков и Новиков в 1769—1770 гг. . . . .	82
Otakar Novák: Reflexions sur l'optique de Romain Rolland . . . . .	110
Karel Krejčí: Bemerkungen zu B. Traven . . . . .	120
Jaroslav Rosendorfský: Einige italienische Motive in Lope de Vegas Dramen . . . . .	130
Lidmila Pantůčková: V. G. Belinsky, Karl Marx and W. M. Thackeray on Eugène Sue's „Les Mystères de Paris“ . . . . .	149

## Materiály

Josef B. Michl: Z korespondence Čechů a Slováků s Björnstjerne Björnsonem . . . . .	161
Karel Krejčí: Z rukopisné sbírky Collectio major manuscript. hist. v Kluži . . . . .	183
Pavel Pešta — Vlastimil Válek: Z korespondence Petra Bezruče s Arturem Závodským . . . . .	191
Richard Pražák: Ke stykům Františka Dobromysla Trnky se Slovenskem a Uhrami . . . . .	200
Vladimír Stupka: Table des traduction tchèques d'Apollinaire . . . . .	209

## Glosy

Miloš Rejnuš: Byl A. P. Čechov v Čechách? . . . . .	220
Pavel Beneš: Nicolae Filimon v Praze . . . . .	226

## Rozhledy

Josef Hrabák: Dvě nové práce o slovanském verši . . . . .	232
Milan Kopecký: Staročeské edice z roku 1959 . . . . .	237
Jaroslav Mandát: Sovětské vysokoškolské učebnice ruského folklóru . . . . .	241
Richard Pražák: Dvě studie o obrozených průkopnících maďarsko-česko-slovenského přátelství . . . . .	245

## Recenze a referáty

Dějiny české literatury I (Karel Palas) . . . . .	247
Vladimír Justl: Václav Kliment Klicpera (Vlastimil Válek) . . . . .	249
Dušan Jeřábek: Vítězslav Hálek a jeho úloha ve vývoji české literární kritiky (Milan Suchomel) . . . . .	252
Artur Závodský: Nad prózou Vojtěcha Martínka (Karel Palas) . . . . .	254
Julius Fučík: Pokolení před Petrem (Dušan Jeřábek) . . . . .	255
Velká pochodeň (Vlastimil Válek) . . . . .	257

Z. doby Nerudovy ( <i>Dušan Jeřábek</i> ) . . . . .	259
St. K. Neumann: O umění ( <i>Pavel Pešta a Vlastimil Válek</i> ) . . . . .	261
Ivan Olbracht: O umění a společnosti ( <i>Milan Suchomel</i> ) . . . . .	263
M. I. Kalinin: O literatuře a dopisovatelích ( <i>Danuše Kšicová</i> ) . . . . .	265
František Kubka: Na vlastní oči ( <i>Artur Závodský</i> ) . . . . .	267
Tvorčestvo Dostojevského ( <i>Marie Koutná</i> ) . . . . .	268
Georgis I. Zoidis: Patroparadoti filia ( <i>Ivan Dorovský</i> ) . . . . .	271
Proizvedenija A. M. Gorkovo v perevodach na inostrannyje jazyki ( <i>Lydia Štědroňová</i> )	274
Ludowość u Mickiewicza ( <i>Jarmil Pelikán</i> ) . . . . .	276
Maria Üllrichová: Lettres de Madame de Staël conservées en Bohême ( <i>Otakar Novák</i> )	278
Vám poděkování a lásku Vám ( <i>Vlastimil Válek</i> ) . . . . .	279
Karel Štěpaník: Básnické dílo Johna Keatse ( <i>Otakar Novák</i> ) . . . . .	280
Brno, vůně jednoho města ( <i>Artur Závodský</i> ) . . . . .	283
Dr. Otto Hietsch: Die Petrarcaübersetzungen Sir Thomas Wyatts ( <i>Karel Štěpaník</i> ) . .	284
<b>Zprávy</b> . . . . .	<b>285</b>

## СОДЕРЖАНИЕ

### Статьи

О. Сус: Начала семантики поэтического языка в поэтике Дурдика . . . . .	5
Д. Кшицова: К переводам Ф. Таборского произведений А. С. Пушкина . . . . .	15
П. Пешта: Заметки о романах в стихах в чешской литературе 14 в. . . . .	36
Я. Батушек: Два примечания о мышлении Ф. М. Клацела . . . . .	59
М. Копецкий: Рассказы Боккаччо у М. Конача из Годишково . . . . .	70
Н. Баранская: Чулков и Новиков в 1769—1770 гг. . . . .	82
О. Новак: „Диалектика созерцания“ Романа Роллана в его первых циклах . . . . .	100
К. Крейчи: Замечания о Б. Травене . . . . .	120
Я. Розендорфский: Итальянские мотивы в драматургии Лопе де Веги . . . . .	130
Л. Пантучкова: В. Г. Белинский, К. Маркс и У. М. Теккерей о романе Э. Сю „Парижские тайны“ . . . . .	149

### Материалы

И. Б. Михл: Из переписки чехов и словаков с Б. Бьернсоном . . . . .	161
К. Крейчи: Из рукописной коллекции Collectio major manuscript. hist. В. Клужи . . . . .	183
П. Пешта — Вл. Валек: Из переписки Петра Безруча с Артуром Заводским . . . . .	191
Р. Пражак: К вопросу о сношениях Франтишека Добромысла Трнки со Словакией и Венгрией . . . . .	200
В. Ступка: Чешские переводы из Аполлинэра . . . . .	209

### Глоссы

М. Рейнуш: Был ли А. П. Чехов в Чехии? . . . . .	220
П. Бенеш: Н. Филимон в Праге . . . . .	226

### Превия

И. Грабак: Две новые работы о славянском стихе . . . . .	232
М. Копецкий: Древнечешские издания из 1959 г. . . . .	237
Я. Мандат: Учебники фольклора для советских высших учебных заведений . . . . .	241
Р. Пражак: Два исследования о пионерах дружбы венгров, чехов и словаков в период национального возрождения . . . . .	245

Рецензии и доклады . . . . .	247
------------------------------	-----

Сообщения . . . . .	285
---------------------	-----

# INHALT

## Aufsätze

O. S u s: Anfänge der Semantik der Dichterischen Sprache in Durdíks Poetik . . . . .	5
D. K š i c o v á: Über Fr. Táborskýs Übersetzungen aus den Dichtungen A. S. Puškins . . . . .	15
P. P e š t a: Bemerkungen zu den Vers-„romanen“ in der tschechischen Literatur des 14. Jahrhunderts . . . . .	36
J. B a t u š e k: Zwei Beiträge zum Denken Fr. M. Klácel's . . . . .	59
M. K o p e c k ý: Boccaccios Erzählungen bei M. Konáč aus Hodiškov . . . . .	70
N. B a r a n s k a j a: Čulkov und Novikov in den Jahren 1769–1770 . . . . .	82
O. N o v á k: Erwägungen über die Optik Romain Rollands in seinen ersten Zyklen . . . . .	100
K. K r e j č í: Bemerkungen zu B. Traven . . . . .	120
J. R o s e n d o r f s k ý: Einige italienische Motive in Lope de Vegas Dramen . . . . .	130
L. P a n t ů ů k o v á: V. G. Belinskij, Karl Marx und W. M. Thackeray über Eugène Sues Roman „Les Mystères de Paris“ . . . . .	149

## Material

J. B. M i c h l: Aus dem Briefwechsel von Tschechen und Slowaken mit B. Björnson . . . . .	161
K. K r e j č í: Aus der Manuskriptsammlung Collectio major manuscript. hist. in Cluj . . . . .	183
P. P e š t a — V. V á l e k: Aus dem Briefwechsel zwischen Petr Bezruč und Artur Závodský . . . . .	191
R. P r a ž á k: Fr. D. Trnkas Beziehungen zu der Slowakei und Ungarn . . . . .	200
V. S t u p k a: Tschechische Übersetzungen aus Appollinaire . . . . .	209

## Glossen

M. R e j n u š: War A. P. Tschecov in Böhmen? . . . . .	220
P. B e n e š: Nicolae Filimon in Prag . . . . .	226

## Rundschau

J. H r a b á k: Zwei neue Arbeiten über den slawischen Vers . . . . .	232
M. K o p e c k ý: Alttschechische Editionen im Jahre 1959 . . . . .	237
J. M a n d á t: Sowjetische Hochschullehrbücher der russischen Folklore . . . . .	241
R. P r a ž á k: Zwei Untersuchungen über die Vorkämpfer der ungarisch-böhmisch-slowa- kischen Freundschaft in der Epoche der nationalen Wiedergeburt . . . . .	245

<b>Besprechungen und Referrate</b> . . . . .	247
--	-----

<b>Berichte</b> . . . . .	285
---------------------------	-----